



جمهورية مصر العربية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

الإدارة المركزية للبعثات
للوزارة العامة للتعليم والأشرف العلمي

وحدة مبادرة التعليم الياباني

التاريخ : ٢٠١٧/١٢/١٤

الموضوع : ابلاغ الجهات الموفده بالاعلان الثالث لمبادره التعليم المصري الياباني لعام ٢٠١٧/٢٠١٨

السيد الأستاذ / مدير عام العلاقات الثقافيه

بجامعة مدينة الساحه

تحية طيبه .. وبعد ..

نتشرف بالاحاطه بأن السيد الاستاذ الدكتور الوزير وافق على الإعلان الثالث لمبادرة التعليم المصري الياباني EJETP لعام ٢٠١٨/٢٠١٧ على أن يكون التقدم من خلال الموقع الالكتروني لقطاع الشؤون الثقافيه والبعثات www.mohe-casm.edu.eg في الفتره من ٢٠١٧/١٢/١٢ حتى ٢٠١٨/٢/٦ وذلك للحصول على بعثات خارجيه او اشراف مشتركه او مهمات علميه او جمع ماده علميه للماجستير وكذا قضاء فصل دراسي او عام اكاديمي للمرحله الجامعيه الاولى (مرفق نسخه من الاعلان) متضمنا الشروط وكافة التفاصيل والتخصصات المطلوب التقدم لها.

برجاء التفضل بالاحاطه والتوجيه باتخاذ اللازم نحو تعميم هذا الاعلان على جميع الساده اعضاء هيئة التدريس ومعاونيهم بجامعةكم الموقره لتعظيم الاستفادة منها ولاقاحه الفرصه لأكبر عدد من الساده الراغبين في التقدم لها .

وتفضلوا بقبول فائق الإحترام .

المدير العام
٢٠١٧/١٢/١٧
(/أ/ مضاف مصطفى محمد)

م. م. م. م.
م. م. م. م.

اعلان المبادرة المصرية اليابانية للتعليم
لعام ٢٠١٧/٢٠١٨ (الاعلان الثالث)

في اطار المبادرة المصرية اليابانية للتعليم يعن قطاع الشؤون الثقافية والبعثات (الادارة المركزية للبعثات) عن فتح باب التقدم بالنظام التنافسي للحصول على منحا دراسية للحصول على درجة الدكتوراه او بنظام الاشراف المشترك او مهمات علميه لما بعد الدكتوراه بالإضافة الى منح لجمع المادة العلمية للدكتوراه أو الماجستير من دولة اليابان على أن يتم التقديم إلكترونياً من خلال الموقع الإلكتروني لقطاع الشؤون الثقافية والبعثات www.mohe-casm.edu.eg اعتباراً من ٧ / ١٢ / ٢٠١٧ حتى ٦ / ٢ / ٢٠١٨ مع ارفاق صوره ضوئية من جميع المستندات المطلوبة إلكترونياً ويتم تسليم الملف الورقي شاملاً كافة أصول المستندات التي تم ارفاقها إلكترونياً على النحو التالي:-

❖ مدة الدراسة باليابان كما يلي :-

- البعثة الخارجية للحصول على الدكتوراه : ٣ سنوات (عدا تخصص الطب الإكلينيكي / طب الاسنان)
- نظام الاشراف المشترك : عام واحد (بدون سفر أساتذة)
- المهمة العلمية : ستة أشهر فقط (بدون مصروفات بحثية).
- جمع ماده علميه للماجستير أو للمرحلة الجامعية الاولى لئده فصل دراسي واحد بشرط ان يكون طبقاً للاتفاق الموقع مع الجامعات اليابانية لتحويل الساعات الدراسية التي قام بدراستها في اليابان.
- جمع ماده علميه للماجستير أو للمرحلة الجامعية الاولى لئده عام أكاديمي بشرط ان يكون طبقاً للاتفاق الموقع مع الجامعات اليابانية لتحويل الساعات الدراسية التي قام بدراستها في اليابان.

❖ الابداد سيتم وفقاً للتمويل المتاح.

❖ لا تتحمل البعثات ايه نفقات عن اصطحاب الأسرة او مرافقين لأي نوع من انواع الابداد المشار اليها بعالية.

❖ التخصصات المطلوبة :-

- ❖ Renewable Energy
- ❖ Water resources
- ❖ Nano technology
- ❖ Pharmaceutical Industry Development
- ❖ Education
- ❖ Health & Population (mainly stem cells its applications)
- ❖ Agriculture & Nutrition
- ❖ Environmental Science
- ❖ Modern & Rare Engineering & Technological Sciences
- ❖ Linguistics (Japanese Language)
- ❖ Social Sciences
- ❖ Business

❖ شروط التقدم حسب نوع الابداع :-

(١) للحصول على الدكتوراه :-

- أن يكون المتقدم معيداً أو مساعد باحث حاصلًا على درجة الماجستير أو مدرساً مساعداً أو باحثاً مساعداً في إحدى الجهات المدرجة بخطه البعثات والا تقل مدة خدمته في التعيين عن عامين (في حالة كونه معيد ولم يعين في وظيفه مدرس مساعد فيمكنه تقديم ما يفيد تعيينه في هذه الوظيفة قبل السفر ، وفي حالة عدم تعيينه سيتم استبعاده من الاعلان).
- ألا يزيد سن المتقدم للبعثة عن ٣٠ عاماً في تاريخ الاعلان وفقاً للمادة (١١) من قانون البعثات رقم ١١٢ لسنة ١٩٥٩ ، كما أجازت المادة للجنة التنفيذية بعد أخذ رأى الجهة الموفدة التجاوز عن شرط السن لاعتبارات تتعلق بالمصلحة العامة ، ويكون التجاوز بحد أقصى عامين.
- إذا كان المتقدم مسجلاً للدكتوراه فلا تزيد مدة التسجيل عن عام في تاريخ الاعلان واذا كان غير مسجل للدكتوراه فلا تزيد مدة حصوله على الماجستير عن عامين.
- أن يكون التقدير العام للدرجة الجامعية الاولى جيد جداً على الاقل.
- الحصول على ٦ درجات في اختبار الـ IELTS او ٧٨ درجة توفيل دولي في IBT عند التقدم (صلاحية الشهادة لمدة سنتين من تاريخ الامتحان ويقدم أصل شهادة اللغة).
- الحصول على مستوى N2 في اللغة اليابانية وذلك بالنسبة للدارسين المرشحين لتخصص اللغة اليابانية ويتم إعفائهم من تقديم المستوى اللغوي المطلوب للغة الإنجليزية وعليه احضار شهادته في اللغة اليابانية.
- أن يكون قد أدى الخدمة العسكرية أو أعفى منها.
- الا يكون قد سبق حصوله على بعثه أو منحه مقدمه للدولة بغرض الحصول على الدكتوراه وفي حالة تقدمه على منحه مقدمه للدولة ولم يبت بقبوله فيها عند الاعلان للمبادرة يتم إيفاده على المنحة عند قبوله بها ويقدم تنازلاً عن البعثة حتى لا تضيع المنحة على الدولة.
- اعتماد استمارة البيانات من الجهة الموفدة.
- أن يكون المتقدم حاصلًا على الماجستير في تخصص البعثة.

(٢) للحصول على بعثه اشراف مشترك :-

- أن يكون المتقدم معيداً أو مساعد باحث حاصلًا على درجة الماجستير أو مدرساً مساعداً أو باحثاً مساعداً في إحدى الجهات المدرجة بخطه البعثات والا تقل مدة خدمته في التعيين عن عامين (في حالة كونه معيد ولم يعين في وظيفه مدرس مساعد فيمكنه تقديم ما يفيد تعيينه في هذه الوظيفة قبل السفر ، وفي حالة عدم تعيينه سيتم استبعاده من الاعلان).
- الا يزيد سن المتقدم للبعثة عن ٣٥ عاماً في تاريخ الاعلان.
- أن يكون التسجيل للدكتوراه كشرط للسفر على ألا يزيد التسجيل عن عامين في تاريخ الاعلان.

- أن يكون المتقدم حاصلاً على الماجستير في تخصص البعثة.
- الحصول على 5.5 درجة في اختبار الـ IELTS أو 59 درجة توفيل دولي في IBT عند التقدم (صلاحية الشهادة لمدة سنتين من تاريخ الامتحان ويقدم أصل شهادة اللغة).
- الحصول على مستوى N2 في اللغة اليابانية وذلك بالنسبة للدارسين المرشحين لتخصص اللغة اليابانية ويتم إعفائهم من تقديم المستوى اللغوي المطلوب للغة الإنجليزية وعليه احضار شهادة في اللغة اليابانية.
- أن يكون التقدير العام للدرجة الجامعية الأولى جيد جداً على الأقل.
- أن يكون قد أدى الخدمة العسكرية أو أعفى منها.
- الا يكون قد سبق له الحصول على بعثته او منحه مقدمه للدولة بغرض الحصول على الدكتوراه وفي حالة تقدمه على منحه ولم يبت بقبوله فيها عند الاعلان للمبادرة يتم إيفاده على المنحة عند قبوله بها ويقدم تنازلاً عن البعثة حتى لا تضيع المنحة على الدولة.
- اعتماد استمارة البيانات من الجهة الموفدة من أ.د. / عميد الكلية

(3) مهمة علميه لإجراء أبحاث ما بعد الدكتوراه :-

- أن يكون من الساده اعضاء هيئة التدريس في إحدى الجهات المدرجة بخطه البعثات.
- لا يزيد سن المرشح للمهمة العلمية في تاريخ الاعلان عن (٤٥ عاماً للمدرس - ٤٥ عاماً للأستاذ المساعد - ٥٠ عاماً للأستاذ)
- الحصول على 5.5 درجة في اختبار الـ IELTS أو 59 درجة توفيل دولي في IBT عند التقدم (صلاحية الشهادة لمدة سنتين من تاريخ الامتحان ويقدم أصل شهادة اللغة).
- بالنسبة للدارسين المرشحين لتخصص اللغة اليابانية فيتم اعفائهم من تقديم المستوى اللغوي المطلوب للغة الإنجليزية
- اعفاء اعضاء المهام العلمية الحاصلين على الدكتوراه من اليابان من شرط الحصول على اللغة.
- الا يكون قد سبق حصوله على مهمه علميه على نفقة البعثات او على منحه مقدمه للدولة لإجراء أبحاث ما بعد الدكتوراه في وظيفه مدرس أو أستاذ مساعد أو أستاذ.
- ان يكون المتقدم على رأس عمله لمدة لا تقل عن عامين في تاريخ الاعلان .
- اعتماد استمارة البيانات من الجهة الموفدة من أ.د. / عميد الكلية

جمع مادته علميه للماجستير أو للمرحلة الجامعية الأولى (الكالوريوس) لمدة فصل دراسي واحد أو عام أكاديمي :-

■ بالنسبة لجمع المادة العلمية للماجستير :-

- أن يكون المتقدم معيداً أو مساعد باحث بإحدى الجهات المدرجة بخطه البعثات (الجامعات المصرية والمراكز البحثية).
- الا يزيد سن المتقدم للبعثة عن 30 عاماً في تاريخ الاعلان وفقاً للمادة (١٩) من قانون البعثات رقم ١١٢ لسنة ١٩٥٩، كما أجازت المادة للجنة التنفيذية بعد أخذ رأى الجهة الموفدة التجاوز عن شرط السن لاعتبارات تتصل بالصلحة العامة ، ويكون التجاوز بحد أقصى عامين.

- أن يكون التسجيل للماجستير كشرط للسفر على ألا يزيد التسجيل عن عام في تاريخ الاعلان.
- الحصول على 5.5 درجة في اختبار الـ IELTS او 59 درجة توفيل دولي في IBT عند التقدم (صلاحية الشهادة لمدة سنتين من تاريخ الامتحان ويقدم أصل شهادة اللغة).
- بالنسبة للدارسين المرشحين لتخصص اللغة اليابانية يقدم شهاده اللغة اليابانية N4 ويتم اعفائهم من تقديم المستوى اللغوي المطلوب للغة الإنجليزية.
- أن يكون التقدير العام للدرجة الجامعية الاولى جيد جداً على الاقل.
- أن يكون قد أدى الخدمة العسكرية أو أعفى منها.
- الا يكون قد سبق له الحصول على بعثه او منحه مقدمه للدولة بغرض الحصول على الدكتوراه وفي حالة تقدمه على منحه ولم يبت بقبوله فيها عند الاعلان للمبادرة يتم إيفاده على المنحة عند قبوله بها ويقدم تنازلاً عن البعثة حتى لا تضيع المنحة على الدولة.
- اعتماد استمارة البيانات من الجهة الموقدة.
- ب- بالنسبة للمرحلة الجامعية الاولى (البكالوريوس):-

- الا يزيد السن عن ٢٢ عاماً في تاريخ الاعلان.
- ان يكون في الصف الثاني او الثالث الجامعي بجامعة مصريه حكومية.
- أن يكون حاصل على GPA ٣.٢ او جيد جداً أو ٨٠٪ في السنه السابقة.
- اذا كان من اقسام اللغة اليابانية مطلوب تحقيق مستوى N5 ، اما اذا كان تخصصه في العلوم الاخرى فمطلوب تقديم مستوى لغوي في اللغة الإنجليزية 5.5 ايلتس او ما يعادلها.
- ان يقدم شهاده تأجيل التجنيد او الاعفاء منها .
- أن تكون هناك اتفقيه موقعه بين الجامعة المصرية واحدى الجامعات اليابانية.
- شهاده من الجامعة المصرية تفيد بإمكانية تحويل واعتماد الساعات الدراسية بالخارج.

❖ الاوراق المطلوبة بالنسبة لكل نوع افاد على النحو التالي:-

١) المعثات الخارجية للحصول على الدكتوراه :-

- بيان معتمد بالدرجة الجامعية الاولى والتقدير العام في التخرج باللغة الإنجليزية.
- بيان التقديرات في جميع المواد المختلفة في جميع سنوات الدراسة للمرحلة الجامعية الاولى والتقدير العام في كل سنه دراسية على حده.
- شهاده معتمده تثبت الحصول على الماجستير أو ما يعادلها باللغة الإنجليزية.
- أن يكون المتقدم حاصل على الماجستير في تخصص البعثة.
- شهاده بتاريخ التسجيل في حاله أن يكون مسجلاً للدكتوراه أو مقيداً.

- الحصول على ٦ درجات في اختبار ال IELTS أو ٧٩ في اختبار ال IBT الدولي عند التقدم وصلاحيه الشهادة لمدة سنتين من تاريخ الامتحان ويقدم أصل شهاده اللغة.
- اقرار معتمد بأن المتقدم لم يسبق حصوله على بعثه أو منحه أو جمع مادة علميه عن طريق البعثات (اشراف مشترك - بعثة خارجيه - جمع ماده علميه - منحه مقدمه للدولة أو أحد البرامج الممولة من البعثات).
- مشروع خطه الدراسة للدكتوراه فيما لا يزيد عن ثلاثة صفحات معتمده من رئيس القسم وعميد الكلية.
- ما يفيد موقفه من الخدمة العسكرية.
- ما يفيد موافقة مبدئية من أحد الأساتذة الاجانب أو أكثر من الجامعات اليابانية على الخطة البحثية إن أمكن مع مراعاة الترتيب الاكاديمي للجامعة وللجنة العلمية الحق في المفاضلة بينهما.
- موافقة جهة العمل للتقدم لهذه البعثات معتمده من السيد الاستاذ الدكتور / نائب رئيس الجامعات للدراسات العليا والبحوث او ما يعادله بالنسبة للمراكز البحثية.
- توضيح اسماء ثلاثة أساتذة مختلفين يمكن الرجوع اليهم عند الحاجة مع توضيح وسيله الاتصال بهم.
- استمارة بيانات معتمده من جهة العمل باللغة العربية واللغة الإنجليزية من عميد الكلية.

(٢) التقدم لنظام الاشراف المشترك من اليابان :-

- بيان معتمد بالدرجة الجامعية الاولى والتقدير العام في التخرج باللغة الإنجليزية.
- بيان التقديرات في جميع المواد المختلفة في جميع سنوات الدراسة والتقدير العام في كل سنة دراسية على حده.
- شهاده معتمده تثبت الحصول على الماجستير أو ما يعادلها باللغة الإنجليزية.
- شهاده بتاريخ التسجيل في حاله أن يكون مسجلا للدكتوراه معتمده من جهة العمل (موافقة الجامعة على التسجيل).
- الحصول على ٥.٥ درجة في اختبار ال IELTS أو ٥٩ في اختبار ال IBT الدولي عند التقدم صلاحيه الشهادة لمدة سنتين من تاريخ الامتحان ويقدم أصل شهاده اللغة.
- اقرار معتمد بأن المتقدم لم يسبق حصوله على بعثه أو منحه أو جمع مادة علميه عن طريق البعثات (اشراف مشترك - بعثة خارجيه - جمع ماده علميه - منحه مقدمه للدولة أو أحد البرامج الممولة من البعثات).
- مشروع خطه الدراسة للدكتوراه فيما لا يزيد عن ثلاثة صفحات معتمده من رئيس القسم وعميد الكلية
- ما يفيد موقفه من الخدمة العسكرية.
- ما يفيد موافقة مبدئية من أحد الأساتذة الاجانب أو أكثر من الجامعات اليابانية على الخطة البحثية إن أمكن مع مراعاة الترتيب الاكاديمي للجامعة وللجنة العلمية الحق في المفاضلة بينهما.
- موافقة جهة العمل للتقدم لهذه البعثات معتمده من السيد الاستاذ الدكتور / نائب رئيس الجامعات للدراسات العليا والبحوث او ما يعادله بالنسبة للمراكز البحثية.
- توضيح اسماء ثلاثة أساتذة مختلفين يمكن الرجوع اليهم عند الحاجة مع توضيح وسيله الاتصال بهم.
- استمارة بيانات معتمده باللغة العربية واللغة الإنجليزية من عميد الكلية.

٣) التقدم للمعتمدين العلمية لما بعد الدكتوراه :-

- بيان معتمد بالحصول على درجة الدكتوراه باللغة الإنجليزية (شهادة الدكتوراه باللغة الإنجليزية) وإذا كان حاصل عليها من الخارج يرفق بها صورة من شهادته المعادلة.
- الحصول على ٥.٥ درجة في اختبار ال IELTS أو ٥٩ في اختبار ال IBT الدولي عند التقدم ويمكن اعفاء السادة الحاصلين على الدكتوراه من اليابان من تقديم المستوى اللغوي صلاحية الشهادة لمدة سنتين من تاريخ الامتحان ويقدم أصل شهادة اللغة.
- اقرار معتمد بأن المتقدم لم يسبق حصوله على مهمه علميه عن طريق البعثات أو على منحه مقدمه للدولة او احد البرامج الممولة من البعثات.
- مشروع خطه البحث باللغة الإنجليزية فيما لا يزيد عن ثلاثة صفحات معتمده من الجهة الموفدة.
- ما يفيد موقفه من الخدمة العسكرية.
- ما يفيد موافقة مبدئية من أحد الأساتذة الاجانب أو أكثر من الجامعات اليابانية على الخطة البحثية إن أمكن مع مراعاة الترتيب الاكاديمي للجامعة وللجنة العلمية الحق في المفاضلة بينهما.
- توضيح اسماء ثلاثة أساتذة مختلفين يمكن الرجوع اليهم عند الحاجه مع توضيح الاتصال بهم.
- موافقة جهة العمل للتقدم لهذه المهمة معتمده من السيد الاستاذ الدكتور / نائب رئيس الجامعات للدراسات العليا والبحوث او ما يعادله بالنسبة للمراكز البحثية.
- استمارة بيانات معتمده باللغة العربية واللغة الإنجليزية من عميد الكلية.

٤) التقدم لجمع المادة العلمية للماجستير او المرحلة الجامعية الاولى (المكالوريوس) :-

- أولا : لجمع المادة العلمية للماجستير لده فصل دراسي واحد او عام دراسي :-
- بيان معتمد بالدرجة الجامعية الاولى والتقدير العام في التخرج باللغة الإنجليزية.
- بيان التقديرات في جميع المواد المختلفة في جميع سنوات الدراسة (المرحلة الجامعية الاولى) والتقدير العام في كل سنة دراسية على حده
- شهادته بتاريخ التسجيل في حاله أن يكون مسجلا للماجستير.
- الحصول على ٥.٥ درجات في اختبار ال IELTS أو ٥٩٥١ في اختبار ال IBT الدولي عند التقدم وصلاحية الشهادة لمدة سنتين من تاريخ الامتحان ويقدم أصل شهادته اللغة.
- اقرار معتمد بأن المتقدم لم يسبق حصوله على بعثه أو منحه أو جمع مادة علميه عن طريق البعثات (اشراف مشترك - بعثة خارجيه - جمع ماده علميه - منحه مقدمه للدولة أو أحد البرامج الممولة من البعثات).
- مشروع خطه الدراسة للماجستير فيما لا يزيد عن ثلاثة صفحات معتمده.
- ما يفيد موقفه من الخدمة العسكرية.

- ما يفيد موافقة مبدئية من أحد الأساتذة الاجانب أو أكثر من الجامعات اليابانية على الخطة البحثية إن أمكن مع مراعاة الترتيب الاكاديمي للجامعة وللجنة العلمية الحق في المفاضلة بينهما.
 - موافقة جهة العمل لتتقدم لهذه البعثات معتمده من السيد الاستاذ الدكتور / نائب رئيس الجامعة للدراسات العليا والبحوث او ما يعادله بالنسبة للمراكز البحثية.
 - توضيح اسماء ثلاثة أساتذة مختلفين يمكن الرجوع اليهم عند الحاجة مع توضيح وسيله الاتصال بهم.
 - استمارة بيانات معتمده من جهة العمل باللغة العربية واللغة الإنجليزية.
- ثانياً : للمرحلة الجامعة الاولى لمدة فصل دراسي واحد او عام دراسي بشرط ان يكون فيه من خلال اتفاقية تعاون بين الجامعة المصرية والجامعة اليابانية تتضمن تحويل واعتماد عدد الساعات التي درسها الطالب باليابان :-
- بيان قيد معتمد من الجامعة المصرية الحكومية تفيد بأن الدارس في اصف الثانى او الثالث .
 - شهاده بتقديرات الاعوام السابقة في المرحلة الجامعية الاولى للتقدم توضح التقدير الحاصل عليها الطالب لا يقل عن ٣.٢ او جيد جداً أو ٨٠٪ .
 - شهاده تأجيل التجنيد او الاعفاء منها.
 - شهاده الميلاد تفيد انه لا يتجاوز السن المحدد ٢٢ عاما في تاريخ الاعلان.
 - الحصول على ٥.٥ درجة في اختبار ال IELTS أو ٥٩ في اختبار ال IBT الدولي عند التقدم وصلاحية الشهادة لمدة سنتين من تاريخ الامتحان ويقدم أصل شهاده اللغة.
 - موافقة الجامعة التي يدرس بها بترشيحه للمنحة (موافقة أ.د. / نائب رئيس الجامعة لشئون الطلاب).

❖ موافقة الجامعة المصرية على تحويل واعتماد عدد الساعات الدراسية التي سيدرسها الطالب بالخارج الى دراسته بالوطن عند عودته.

❖ وللمساعدة في الاطلاع على الجامعات والمعاهد التعليمية اليابانية يمكن الرجوع للرابط الإلكتروني التالي :-

<http://www.jasso.go.jp/en/>

❖ قواعد المفاضلة بين المرشحين :-

ستقوم اللجان العلمية المتخصصة باختيار أفضل المشروعات البحثية بما تتوافق مع الخطة القومية للدولة للبحث العلمي وأفضل العناصر المتقدمة.

❖ طريقه التقديم :-

يتم التقدم الكترونياً من خلال الموقع الإلكتروني لقطاع الشؤون الثقافية والبعثات www.mohe-casm.edu.eg خلال الفترة من ٧ / ١٢ / ٢٠١٧ حتى ٦ / ٢ / ٢٠١٨ مع ارفاق صورته ضوئية من جميع المستندات المطلوبة الكترونياً ويتم تسليم الملف الورقي شاملاً كافة أصول المستندات التي تم ارفاقها الكترونياً - وفي حالة عدم تقديمه يتم استبعاد الملف الإلكتروني بعد انتهاء مدة التقديم - بالعنوان التالي : ((مجمع التحرير - الدور السابع - القاهرة) الادارة العامة للبعثات ولزيد من الاستفسار يمكن التواصل من خلال الاميل التالي : Ejep.te@mohe-casm.edu.eg